BULLETIN DE LA FERME, Québec, 30 août 1934-Volume XXII, No 35

### M. J. B. Spencer

### quitte le service civil

suite de la page 346

nal canadien de l'Enregistrement du bétail. Il a perfectionné également le système du Contrôle de la Production des vaches laitières de la Produc-tion des vaches laitières de race pure pour l'inscription au livre d'or. Il fut secrétaire et'éditeur de la com-mission nommée pour étudier les différentes phases de la production, du salage et de la vente du bacon au Danemark et au Royaume-Uni, et pour la préparation de bulletins cou-

pour la préparation de bulletins couvrant les industries ovine, bovine et porcine. Les rapports et les bulletins preparés par M. Spencer sont des travaux de référence.

L'expérience que M. Spencer a acquise dans le journalisme de 1894 à 1905 au service du "Farmer's Advocate", de "Family Herald" et du "Weekly Star", lui a été très utile. Le champ élargi de la publicité agricole a attiré encore son attention en 1910 lorsqu'il fut nommé éditeur en 1910 lorsqu'il fut nommé éditeur du Bureau nouvellement formé pour organiser les publications du Minis-tère de l'Agriculture. Trois ans plus tard il fut nommé chef du Bureau et lorsqu'une réorganisation du Minis-tère fut effectuée il reçut le titre de Directeur de la Publicité du Ministère.

# L'emploi de la chaux aux

# stations de démonstration

Il a été fait beaucoup d'applica-tions de chaux sur les parcelles culti-vées aux stations d'illustration du gouvernement fédéral. Dans tous les cas, les récoltes de foin ont été supé-rieures sur les terrains chaulés, quelquefois elles ont triplé le rendement obtenu sur les parcelles témoins. La chaux a fortement activé la pousse des trèfles rouges, Alsike, de la luzerne et du mil.

Dans certains cas, des applications d'une tonne de pierre à chaux ont donné d'aussi bons résultats que des épandages de trois tonnes à l'acre en d'autres endroits. C'est ce qui explique, que dans les provinces Maritimes où ces essais ont été faits, l'on recommande les applications d'une à deux tonnes à l'arpent. Evidemment cela coûte moins cher à l'acre et le termier peut alors amender une plus grande partie de ses champs.

Le bon moyen de ne pas chauler plus qu'il le faut, c'est de faire ana-

plus qu'il le faut, c'est de faire analyser le sol par l'agronome. Connaissant la texture du sol, il pourra vous dire approximativement la quantité de matériel à appliquer par arpent. Il est peut-être utile de rappeler que la chaux et les pommes de terre ne font pas bon ménage. Si vous voulez avoir de beaux tubercules sains, il ne faudrait pas chauler vos champs la même année.

Nous répétons de nouveau que la chaux n'est pas un engrais. Les amendements calcaires ne font que corriger ou détruire l'acidité de la terre et pour que la chaux remplisse

terre et pour que la chaux remplisse bien les fonctions qui lui sont pro-pres, il importe que l'on fume les prairies ou que l'on applique aussi des engrais chimicules prairies de la contrais des engrais chimiques.

Si vous procédez de cette façon vous augmenterez graduellement la tertilité de votre sol, tandis que si vous alliez n'appliquer que de la pierre à chaux vous appauvrireriez davantage votre terre.

# M vient de partir

contingent de chevaux de trait de la région de St-Hyacinthe. Pour peu pour l'exposition provinciale un fort région de St-Hyacinthe. Pour peu que les syndicats d'éleveurs des autres districts concourent dans le mouvement, les visiteurs de l'Exposition Provinciale verront à Québec, l'un des plus beaux déploiement de l'espèce chevaline qui ait encore été vu au Colisée.

Il est un autre fait qui augure bien en faveur du succès qui attend notre prochaine foire provinciale. Nous apprenons que les commissaires ont augmenté substantiellement le montant d'argent offert en prix aux classes de bovins Jerseys. Plusieurs

enite à la page 349)

# Station expérimentale, Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

### Lettre hebdomadaire aux cultivateurs

PRÉPARONS LES NOUVELLES PON-

Il est indéniable que pour avoir de bonnes pondeuses il faut bien préparer les poulettes. Si les vaches et les che-vaux doivent atteind e leur plein développement avant de produire soit du lait ou de l'énergie, il en est ainsi pour les volailles. Pour avoir une exploita-tion avicole rémunératrice, il faut soigner les poulettes de façon e qu'elles soient prêtes à pondre avant les gros

Après avoir convenablement donné les premiers soins du jeune âge, il faut les continuer à cette époque surtout par une bonne alimentation. Un mélange de moulée composé de 45 livres d'orge, 10 livres de blé, 20 livres d'ayoine, 15 livres de son, 10 livres de farine d'os ou de poisson mélangées avec une livre de sel et deux livres de coquilles d'huitres. sel et deux livres de coquilles d'huîtres sera placé dans la trémie et un mélange de grains composé de 40 livres d'orge ou de blé d'Inde, 40 livres de blé et 20 livres d'avoine sera distribué trois fois par jour régulièrement.

Il est recommandable de leur servir autant de grains qu'elles consomment de moulée avec en plus de l'eau fraiche, de la nourriture verte en abondance et un logement spacieux et salubre.

#### LE CAVEAU A LÉGUMES

Comme la récolte des racines sera bonne cette année, il faudrait évidem-ment s'assurer d'un bon entreposage et le caveau à légumes est reconnu pour être un mode excellent de conservation. Pour ceux qui ont déjà un bon caveau ou qui ont assez d'espace dans i'étable, le problème est facilement résolu, mais es nouveaux producteurs surtout n'en ont pas encore.

en roit propice au caveau est près des bâtisses, là où le sol est suffisam-ment perméable et sensiblement accentué. Sa construction consiste en une tranchée dans le sol d'une profondeur et d'une grandeur variant avec la quantité à encaver. On estime qu'une tran-, chée de 25 pieds de longueur, 15 pieds d. largeur et 5 pieds de hauteur suffit pour entreposer 25 tonnes de légumes. Les parois de la tranchée et le toit peu-vent être préféral lement faits en pièces de cèdre recouvertes d'une épaisse cou-

che de terre. La ventilation, qui est de toute nécessité, pourrait être pratiquée au moyen de deux ouvertures de sept pouces car-rés, com e prise d'air, dans les parois au-dessous du plancher et une ouverture de quinze pouces carrés dans le toit, comme sortie d'air. Si la quantité est considérable, on placera deux che inées à claire-voie au centre des amas de légumes afin d'aider la circulation de l'air dans toute la masse. Le pavé sera éga-lement fait à claire-voie. Durant les froids rigoureux les ouvertures devront être fermées.

#### L'AVOINE CARTIER

Les hauts rendements obtenus sur cette Station depuis deux ans avec l'avoine Cartier ainsi que son hâtiveté nous amènent à la recommander plus particulièrement pour les régions où la saison de végétation est plutôt courte.

En 1934, après avoir été semée le 4 mai, elle a été coupée le 9 août pour donner un rendement de 93 minots à l'acre. En 1933, quand elle fut semée le 23 mai et récoltée le 15 août, elle a donnée 73 minots à l'acre. L'avoine Cartier est une nouvelle variété hâtive créée par le Collège Macdonald. En plus d'être productive et hâtive, cette variété est reconnue résistante à la verse variété est reconnue résistante à la verse contrairement aux variétés tardives à longue paille et elle a la qualité de ne pas s'égrainer sur le champ aussi facile-ment que l'Alaska.

# La Pyrale du mais de nouveau à l'oeuvre

Foyers d'infection dans la région de Montréal. - L'honorable Adélard Godbout réclame la coopération des producteurs dans la lutte entreprise.

POUR L'INTÉRÊT GÉNÉRAL

"La pyrale du maïs", fléau auquel nous livrons une lutte acharnée dans la province de Québec, exerce encore des ravages considérables", a déclaré l'ho-norable Adélard Godbout, dans une entrevue accordée aux journalistes. "Nous prenons tous les moyens dictés par la science et l'expérience pour com-battre cet insecte ravageur, mais nos inspecteurs ne peuvent pas être partout à la fois. Les cultivateurs doivent faire leur part dans la lutte entreprise et nous accorder leur étroite collaboration. Ils sont les premiers intéressés dans la campagne que nous poursuivons contre la pyrale, parce que chaque épi affecté représente une perte nette pour eux. L'année de 1934 aura été exceptionnellement favorable à la multiplication des insectes en général, et la pyrale n'a évi-demment pas tiré de l'arrière. Nos inspecteurs du Bureau de la Protection des Plantes viennent de découvrir autour de Montréal de véritables foyers d'infec-tion et ils redoutent que le fléau, favorisé par la température, n'ait déjà envahi de nouveaux territoires. Une enquête activement menée par nos inspecteurs permettra de délimiter exactement la zone actuellement accaparée par la pyrale, et de constater sa progression depuis l'examen accompli en 1933, mais il importe avant tout que les cultivateurs aient l'œil ouvert partout où l'on pratique la culture du mais. Ce sont eux qui, dans bien des cas, pourront mettre nos inspecteurs sur une bonne piste, et nous les invitons à utiliser les services du Bureau de la Protection des Plantes"

De son côté M. Georges Maheux, entomologiste provincial, prié d'ampli-fier la déclaration de l'honorable M. Godbout, a fourni les précisions sui-

En vertu de la loi de la protection des plantes, toute personne qui découvre la pyrale est tenue d'en avertir le minis tère de l'Agriculture de Québec. pas le faire est manquer à un grave de-voir et trahir ses propres intérêts. Tout cultivateur peut reconnaître la présence de la pyrale en son champ aux symptômes suivants: hampe de la fleur (ou croix) cassée et pendante; vermoulure grisâtre accumulée à l'aiselle des feuil-les ou accrochée le long de la tige; tiges et épis percés de petits trous; galeries à l'intérieur avec chenilles gris**âtres à t**ête brune et mesurant environ un pouce de longueur. Si l'on conserve quelque doute on devra envoyer des spécimens pour identification à l'Entomologiste Provincial, ministère de l'Agriculture, à Québec, ou à M. P. Lagloire, Edifice La Sauvegarde, 152, rue Notre-Dame, Montréal

"Pour faire face à une situation vraiment sérieuse dans certaines localités de la région de Montréal, où le mais est cultivé sur une grande échelle, les auto-rités ont décidé de prendre immédiatement des dispositions efficaces pour assurer le nettoyage le plus parfait possible des champs dès cet automne. La des-truction des restes de la récolte amènera la disparition de toutes les larves de la pyrale qu'hébergent les tiges et les épis La gravité de la situation commande une lutte serrée contre cet insecte, si l'on ne veut pas que les conditions s'agravent dans la zone à mais sucré de Montréal l'an prochain, au plus grand détriment des producteurs et du commerce en général.

# Point de vue des confrères

# Notre miel en Angleterre

L. P. D., dans la section "La vie coo-pérative du Journal d'Agriculture", rap-porte le texte d'un article écrit par M. Warren Talbot, dans le périodique connu sous le nom de "Canadian Trade Abroad', où il est question du travail efficace que la Coopérative Fédéfée a fait pour introduire notre beau mir trèfle blanc en Angleterre où il est tribué par les grands magasins Cooper's

& Co., grossistes et détaillants dont le principal magasin employant plus de 1,100 employés, est à Liverpool.

Le même auteur fait beaucoup d'éloges de notre fromage "Lake St. John Brand", exporté par la Coopérative Fédérée, marque qui vergres popular pour le contraction de la coopérative par la coopérative prédérée, marque qui vergres pour le coopérative production de la coopérative par le coopérative par la coopérative par la coopérative production de la coopérative par la coopérat larité là-bas.

L. P. D. y va du commentaire suivant:

"Comme on le voit par cet article, la Coopérative Fédérée n'a pas eu tort d'insister pour faire l'exportation de notre miel, puisque nous sommes en train de lui créer une réputation qui fait grand honneur à nos producteurs. Les Coopératives locales, et notamment l'Association des Producteurs de Miel de Québec, savent que les prix que nous avons obtenus ont été supérieurs à ceux obtenus par toutes les autres provinces. Mais nous devons ici rendre justice à qui justice est due et remercier M, nier, le sous-ministre, de la part la prise avec M. Harrison, représentant commercial de la Province à Londres, de nous avoir aidé à trouver de tels débouchés.'

# Un ministre qui se renseigne

Dans "La Terre de Chez Nous". du 22 courant, M. Albert Rioux, dans un long article sur la visite de M. Vautrin, nouveau ministre de la Colonisation, à nos principaux centres de colonisation. apprécie fort les excellentes dispositions du nouveau ministre. Il termine son article par les remarques suivantes:
"M. Vautrin nous a dit qu'il compte

"M. Vautrin nous a dit qu'il compte beaucoup sur les sociétés diocésaines de colonisation pour exécuter son programme. Ces sociétés peuvent faire appel à la charité publique: elles sont mieux placées que tout organisme officiel pour sélectionner les meilleurs colons; elles auront pour but de remplir d'abord les vides dans les paroisses déjà organisées. Ces sociétés pourraint desponsaises. organisées. Ces sociétés pourraient donc administrer efficacement une bonne partie du budget de la colonisation. Le ministre organise un grand co

de colonisation qui sera tenu à Que ce en septembre. Nous espérons qu'il profitera de cette circonstance pour créer, de concert avec NN. SS. les Evêques, une commission d'experts chargée de le conseiller dans l'œuvre si importante

qu'il entreprend. M. Vautrin a créé une bonne impression en allant se renseigner sur place. Il lui reste à pourvoir immédiatement aux besoins les plus urgents et à exécuter son "vaste programme". Il sera jugé par ses actes! Toute la province a les yeux sur celui qu'on pourrait appeler-s'il se rend digne de ce titre—le ministre du salut national."

# Période d'expositions

C'est le temps des expositions dans les Provinces Maritimes. Les exposi-tions agricoles sont en quelque sorte les vitrines qui montrent au publis-progrès que nous réalisons chaque le e en agriculture et dans l'industrie. Il y a quantité de cultivateurs qui excellent dans la production de récoltes de premier choix et dans l'élevage de beaux animaux, qui sont parvenus à un haut degré de perfection à force de travail et application, ces fermiers doivent servir d'émules à leurs confrères. Ce que ces cultivateurs ont réalisé, d'autres peuvent l'accomplir en y mettant la même dose d'énergie et de persévérance. Voilà où réside la raison d'être des expositions. Conséquemment le visiteur à une exposition doit s'appliquer à rechercher ces exhibits modèles, capables de l'impres-sionner et de lui inculquer le désir d'a-méliorer chez lui.

(The Maritime Farmer).

LD

En Fran les plus

CE mois-ci, je tenterai de v trer avec quel égard teu's des vieux pays traitent rages permanents, et commonnent pour obtenir et ussi riches gazons. Le mages permanent de retenir votre le district Aberystwyth, a Galles, le centre par excelle peut poursuivre une étude problème des pagages permis problème des pacages permison ensemble pour toute Bretagne. Nous nous occ semis de nouveaux gazons. lioration des pâturages deve ductifs: nous appuierons

dentés afin de démontrer les d'améliorer les terrains de n que nous avons dans la p Québec. Dans ces régions de Fran terre et d'Ecosse les fermi qu'une seule question du et des bons pâturages, l'un r

ment sur le travail poursui taurer les pelouses, sur les te

sans l'autre.

Dans ce secteur du nord o sont établis les grands ha ux Percherons, où j'ai v specimens du fameux béta race Normande. les meilleu de toutes les fermes sont ré pâturages. La culture des du foin se pratiquent sur moins riches, les plus élevés des cours d'éau qui sillonnen

dans cette partie du pays.

Dans le district Ayrshire bien qu'il se fasse une cultur foin et de céréales, une pro considérable des meilleures terres est affectée aux pacage Black, éleveur de bovins Lachute que je rencontrais de confirmait ce fait au cours tien que j'avais avec lui, déclarait: "Les meilleures pr

sont en pacages permanents M. Black est un habitué Il a fait plusieurs voyages e a constaté de visu ce q

d'écrire. "Leurs plus beaux chan turages! — Précisément. pâturages! vieilles zones affectées à l bétail l'herbe et le trèfle de nt considérés comme des

páturages n'occupent pa rs meilleurs champs ma vent presque tout le fumie (et dans les vieux pays qua de fumier cela comprend a grais chimiques).

Non seulement on y e pâturages mais on les fait pa tion, et ils sont exploités d'obtenir une alimentation r surer la longevité des gazons J'ai relevé pour appuyer

écrit précédemment, des cop ques annonces de fermes à venant de grands journar anglais comme le "Farmen Breeder" le plus important périodiques agricoles publié Lisez-en quelques-unes ici:

West Oxon. - Une bo me bien construite, m pierre, excellents bâtir cottage, 438 acres, la r en pâturages.

UNE AUTRE

Salisbury (8 milles) culture mixte, 82 acre vieux pâturages). (Seiz au nord de Londres). casion exceptionnelle sente de vous procu excellente ferme d'il laitière, 226 acres (se 26 acres en terre ar balance en pâturage bonne rivière).

Si, en lisant ces annonce sous l'impression que les veulent vendre ces terres p sont trop grandes en pacag rubrique des 'fermes dema